

Совет Безопасности

Шестьдесят первый год

Предварительный отчет

5406-е заседание

Пятница, 31 марта 2006 года, 17 ч. 20 м.

Нью-Йорк

Председатель:	г-н Майораль	(Аргентина)
Члены:	Китай	г-н Ли Цзюньхуа
	Конго	г-н Гайама
	Дания	г-жа Лёй
	Франция	г-н де ла Саблиер
	Гана	г-н Кристиан
	Греция	г-жа Пападопулу
	Япония	г-н Китаока
	Перу	г-н Обандо
	Катар	г-н Аль Тани
	Российская Федерация	г-н Князев
	Словакия	г-н Бурьян
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Джонстон
	Объединенная Республика Танзания	г-н Манонги
	Соединенные Штаты Америки	г-жа Уолкотт Сандерс

Повестка дня

Положение в Либерии

Десятый периодический доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии (S/2006/159)

06-29253 (R)

0629253

Заседание открывается в 17 ч. 20 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение в Либерии

Десятый периодический доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии (S/2006/159)

Председатель (*говорит по-испански*): Я хотел бы информировать Совет о том, что мною получено письмо от представителя Либерии с просьбой пригласить его принять участие в обсуждении вопроса, стоящего на повестке дня Совета. В соответствии со сложившейся практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить указанного представителя принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председатель г-н Осоде (Либерия) занимает место за столом Совета.

Председатель (*говорит по-испански*): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня. Заседание Совета Безопасности проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/2006/159, в котором содержится десятый периодический доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии. На рассмотрении членов Совета также находится документ S/2006/202, в котором содержится проект резолюции, подготовленный в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

Я хотел бы обратить внимание членов Совета на документ S/2006/184, в котором содержится письмо Генерального секретаря от 22 марта 2006 года на имя Председателя Совета Безопасности.

Насколько я понимаю, Совет готов приступить к голосованию по представленному на его рассмотрение проекту резолюции. Если не будет возражений, я поставлю проект резолюции на голосование.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за:

Аргентина, Китай, Конго, Дания, Франция, Гана, Греция, Япония, Перу, Катар, Российская Федерация, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Танзания, Соединенные Штаты Америки/

Председатель (*говорит по-испански*): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 1667 (2006).

Я предоставляю слово представителю Франции, который желает выступить с заявлением после голосования.

Г-н де ла Саблиер (Франция) (*говорит по-французски*): Как я уже говорил здесь в присутствии президента Либерии, Франция преисполнена решимости поддерживать напряженные усилия либерийских властей и полностью поддерживать Миссию Организации Объединенных Наций в Либерии (МООНЛ), чья роль была и остается чрезвычайно важной для восстановления этой истерзанной страны.

Французские власти, которые на официальном уровне принимали г-жу Джонсон-Серлиф в начале марта, всегда прилагали все силы для достижения этой цели и будут делать это и впредь. Мы прекрасно знаем о последствиях гражданской войны в Либерии и совершавшихся в ходе ее ужасных зверств для всего региона. Мы не должны подвести народ Либерии. Вновь появившаяся надежда на стабильную и мирную Либерию — это шанс для всей Западной Африки.

Помимо этого Франция приветствует задержание и передачу специальному суду по Сьерра-Леоне Чарльза Тейлора. В связи с этим мы хотим вновь искренне поблагодарить президента Обасанджо за его решительные действия, а либерийские власти — за их готовность сделать так, чтобы правосудие наконец восторжествовало.

Франция всецело привержена стабильности и развитию африканского континента. Она выполняет все свои обязательства и полностью готова работать

вместе с африканцами, Генеральным секретарем и персоналом Организации Объединенных Наций на местах, действующим на благо мира. Это особенно касается Кот-д'Ивуара, где трудный путь, ведущий к единству и примирению, служит предметом постоянной обеспокоенности как для африканцев, так и для международного сообщества.

Наша страна считает, что Совет Безопасности должен действовать в этом вопросе в соответствии с двумя простыми принципами. Во-первых, стабильность Западной Африки — это единое целое. И любые попытки отделить ситуацию в Либерии от ситуации в Кот-д'Ивуаре не имеют смысла. Именно в таком контексте нам необходимо тщательно взвешивать и адаптировать наши усилия в каждой из этих двух стран. С другой стороны, единство международного сообщества должно быть полным. Иными словами, Совет должен с особым вниманием прислушиваться к тому, что говорят нам африканцы, и к тому, что рекомендует Генеральный секретарь.

Вот почему наша делегация, как и подавляющее большинство Совета, в последние несколько дней выступала за следующее: что касается Либерии — за постепенное и разумное сокращение численности войск МООНЛ, как предлагает Генеральный секретарь, а что касается Кот-д'Ивуара — за сохранение в Абиджане роты МООНЛ, которая размещена там с февраля, а также — и это крайне важный аспект — за укрепление военных и полицейских сил ОООНКИ, к чему Генеральный секретарь, Экономическое сообщество западноафриканских государств, Африканский союз и почти все члены Совета призывают вот уже год.

В конечном итоге Франция согласилась поддержать проект резолюции по МООНЛ, который был только что принят, поскольку он преследует двойную цель. С одной стороны, ОООНКИ снова сможет, как только это будет необходимо, в срочно порядке воспользоваться подкреплениями, предоставляемыми МООНЛ. С другой стороны, ясно, что до 30 апреля Совет примет решение об укреплении ОООНКИ. Это более чем когда-либо необходимо в качестве дополнения к мирному процессу, обозначенному в резолюции 1633 (2005), который вступает сегодня в самый сложный и одновременно решающий этап. Необходимо как можно скорее одобрить такое укрепление, поскольку график осуществления этого процесса очень жесткий, а, как сказал нам Генеральный секретарь, ситуация в области безопасности в Кот-д'Ивуаре остается очень неустойчивой.

Наша делегация отмечает, что Совет только что взял на себя твердое обязательство решить вопрос о воинском контингенте Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (ОООНКИ) до конца апреля. Моя делегация вынесет все соответствующие выводы на рассмотрение Совета Безопасности в предстоящие недели. Франция убеждена, что меры по укреплению мира в Кот-д'Ивуаре явятся серьезной дополнительной гарантией обеспечения стабильности в Либерии, чему мы все глубоко привержены.

Председатель (*говорит по-испански*): Список ораторов исчерпан. На этом Совет Безопасности завершил нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня. Совет будет продолжать заниматься этим вопросом.

Заседание закрывается в 17 ч. 35 м.